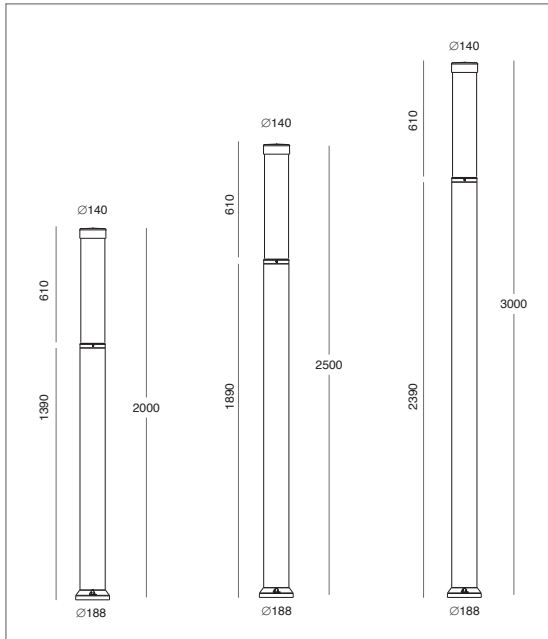
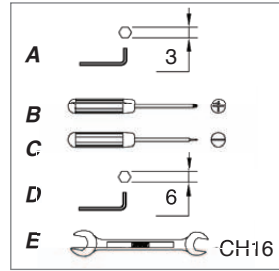


INSTALACIÓN - INSTALLATION - INSTALAÇÃO - INSTALLATION - Установка - التركيب



INSTRUMENTACIÓN / INSTRUMENTATION INTRUMENTAÇÃO / INSTRUMENTATION ИНСТРУМЕНТ / الأدوات



TORNILLOS / SCREWS PARAFUSOS / VIS МЕТИЗНЫЙ НАБОР / المسامير القلاووظ

- F** DADI N.3 x M10
H GRANI N.1 x M10



DESCONECTE LA TENSION DE RED ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TIPO DE MANTENIMIENTO.

DISCONNECT THE GRID VOLTAGE BEFORE CARRYING OUT ANY MAINTENANCE OPERATION.

DESCONECTAR A TENSÃO DE REDE ANTES DE REALIZAR QUALQUER OPERAÇÃO DE MANUTENÇÃO.

DÉBRANCHER L'APPAREIL DU RESEAU D'ALIMENTATION AVANT DE RÉALISER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ РАБОТ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ ОТКЛЮЧИТЕ СЕТЕВОЕ НАПРЯЖЕНИЕ.

أحرص على فصل جهد الشبكة قبل إجراء أي عمليات صيانة.

SI EL CRISTAL PRESENTA UNA ROTURA, EL PRODUCTO NO SE PUEDE UTILIZAR; EN ESE CASO, CONTACTE CON EL FABRICANTE PARA SU SUSTITUCIÓN.

DO NOT USE THE PRODUCT IF THE GLASS IS BROKEN; IF THIS IS THE CASE, CONTACT THE MANUFACTURER FOR A REPLACEMENT.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE VERRE EST CASSÉ ; LE CAS ÉCHÉANT, S'ADRESSER AU FABRICANT QUI REMPLACERA CE DERNIER.

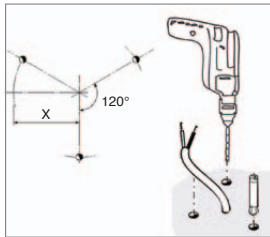
NÃO USAR O PRODUTO SE O VIDRO ESTIVER QUEBRADO; SE ESTE FOR O CASO, CONTATE O FABRICANTE PARA SUBSTITUIÇÃO.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ, ЕСЛИ СТЕКЛО РАЗБИТО; ПРИ ПОВРЕЖДЕНИИ СТЕКЛА ОБРАТИТЕСЬ К ПРОИЗВОДИТЕЛЮ ДЛЯ ЗАМЕНЫ.

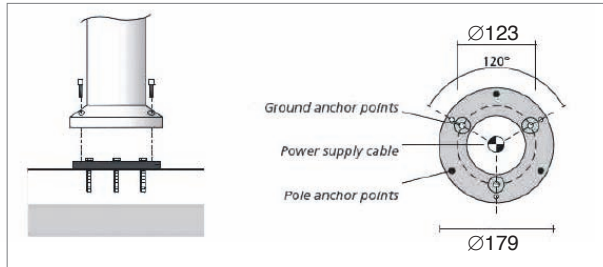
لا تستخدم المنتج إذا كان الزجاج مكسور. وفي حالة حدوث كسر، اتصل بالمصنع لتبديله.

MODO DE INSTALACIÓN CON PERNOS DE ANCLAJE - INSTALLATION MODE WITH DUTY PLUGS - MODALIDADE DE INSTALAÇÃO COM PINOS DE ANCORAGEM MODALITÉ D'INSTALLATION AVEC CHEVILLES POUR ANCRAGES - СПОСОБ МОНТАЖА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДЮБЕЛЕЙ

طريقة التركيب بواسطة مراسي التثبيت



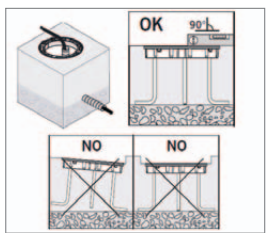
X = 62 mm



MODELO DE INSTALACIÓN ENTERRADA - CONCEALED INSTALLATION MODE - MODALIDADE DE INSTALAÇÃO EMBUTIDA

MODALITÉ D'INSTALLATION ENTERRÉE - СПОСОБ СКРЫТОГО МОНТАЖА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

طريقة التركيب بالدفن في الأرض بواسطة الأكسسوار



TAMAÑO RECOMENDADO DEL DADO DE HORMIGÓN: 300X300X300MM

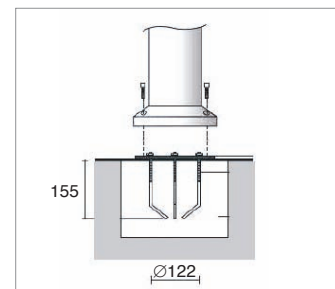
THE DIMENSION RECOMMENDED OF THE PLINTH 300X300X300MM

TAMANHO RECOMENDADO DA FUNDAÇÃO DE CONCRETO 300X300X300MM

LES DIMENSIONS RECOMMANDÉ DU MASSIF DE FONDATION 300X300X300MM

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ РАЗМЕРЫ БЕТОННОЙ ФУНДАМЕНТНОЙ ПОДУШКИ 300x300x300 мм

عارضضة من الأسمنت الأبعاد التي ينصح بها 300x300x300 مم



ADVERTENCIA: LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SÓLO CON EL USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES, POR LO QUE ES NECESARIO CONSERVARLAS. EL APARATO DEBE SER INSTALADO POR PERSONAL CUALIFICADO. NUESTRA EMPRESA RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SI LA INSTALACIÓN NO ESTÁ DE ACUERDO CON LAS NORMATIVAS Y REGLAMENTOS VIGENTES. ENTREGAR UNA COPIA DE ESTAS INSTRUCCIONES AL RESPONSABLE DEL MANTENIMIENTO

WARNING: THE SAFETY OF THE DEVICE IS ONLY GUARANTEED WITH THE CORRECT USE OF THE FOLLOWING INSTRUCTIONS. FOR THIS REASON THE INSTRUCTIONS MUST BE KEPT. THE DEVICE MUST BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL.

OUR COMPANY DECLINES ALL RESPONSIBILITY IF THE INSTALLATION DOES NOT COMPLY WITH THE EXISTING STANDARDS AND REGULATIONS. PROVIDE A COPY OF THESE INSTRUCTIONS TO THE PERSON RESPONSIBLE FOR MAINTENANCE.

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO DISPOSITIVO SÓ É GARANTIDA COM O USO CORRETO DAS SEGUINTE INSTRUÇÕES. POR ESTE MOTIVO AS INSTRUÇÕES DEVEM SER GUARDADAS. O DISPOSITIVO DEVE SER INSTALADO POR PESSOAL QUALIFICADO. NOSSA EMPRESA DECLINA QUALQUER RESPONSABILIDADE SE A INSTALAÇÃO NÃO CUMPRIR COM COM AS NORMAS E REGULAMENTOS EXISTENTES. FORNECER UMA CÓPIA DESTAS INSTRUÇÕES AO RESPONSÁVEL PELA MANUTENÇÃO.

ATTENTION : SEUL LE RESPECT DES INSTRUCTIONS SUIVANTES PERMET D'ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ; IL EST DONC NÉCESSAIRE DE CONSERVER CES CONSIGNES. L'INSTALLATION DE L'APPAREIL DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PERSONNEL COMPÉTENT.

NOTRE SOCIÉTÉ NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE EN CAS DE NON-CONFORMITÉ DE L'INSTALLATION AVEC LES NORMES ET REGLEMENTATIONS EN VIGUEUR. REMETTRE UNE COPIE DE CES INSTRUCTIONS A LA PERSONNE RESPONSABLE DE L'ENTRETIEN.

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ УСТРОЙСТВА ГАРАНТИРУЕТСЯ ТОЛЬКО ПРИ ПРАВИЛЬНОМ ВЫПОЛНЕНИИ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ. В СВЯЗИ С ЭТИМ ИНСТРУКЦИИ ДОЛЖНЫ СОХРАНЯТЬСЯ. УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ. НАША КОМПАНИЯ НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ЕСЛИ УСТАНОВКА НЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ СУЩЕСТВУЮЩИХ СТАНДАРТОВ И ПРАВИЛ. ПРЕДОСТАВЬТЕ КОПИЮ ДАННЫХ ИНСТРУКЦИЙ ЛИЦАМ, ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

تحذير: تضمن سلامة الجهاز فقط عند الالتزام التام بالتعليمات التالية. من أجل هذا، يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات. يجب أن يتولى أفراد مؤهلون عملية تركيب الجهاز.

تخلي شركتنا مسؤوليتها إذا لم يكن التركيب متوافقاً مع المعايير والقواعد السارية. ويجب تقديم نسخة من هذه التعليمات للمسؤول عن الصيانة.